

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 34 (2007)

Artikel: La citation
Autor: Nodier, Charles
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-245133>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

*On pou le vère kore a chô,
Ke fachè frê, ke fachè tsô,
Pê lè chindê, pê lè tsarêrè.
Akutè tsantâ lè j'oji.
Chin va tsôpou, l'a bin liji
Dè to le dzoa, n'a rin a fére.*

*L'è dèchtra yô Djan Takenè.
Damâdzo ke chi k'on benè;
I pou lèvâ kemin on tsaroton.
Ma l'a bi ithre dinche yô
N'è rin dè pye tyè on tabornyô
Ke nyon ne vou po diêrthon.*

*Lè j'infan li korchon apri,
Ma n'oujon pâ tan l'aproti.*

*Che l'è j'atrapâvè, l'avan ti pouêre,
Ch'alâvè di kou chè rêveri
Takenè lè j'inpunyèrè
Po lou bayi a tsakon l'ou j'afére.*

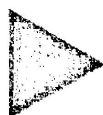
*Lè filyè, po le fére ingrèyi,
Li dyon : tè fô no j'inbranchi.
I rijolè, fâ pâ dè manêrè;
Chè mèfiè bin on bokon,
I vouètè che l'i a kôkon
Ke chè fo dè li pêr darê !*

On peut le voir courir très vite,
Qu'il fasse froid, qu'il fasse chaud,
Par les sentiers, par les chemins.
Il écoute chanter les oiseaux.
Il s'en va doucement, il a le temps
De tout le jour, il n'a rien à faire.

Il est très fort Jean Taquenet.
Dommage qu'il ne soit qu'un benêt;
Il peut lever comme un charretier.
Mais même s'il est si fort
Il n'est rien de plus qu'un dadais
Que personne ne veut comme
domestique.

Les enfants lui courent après,
Mais ils n'osent pas tellement
l'approcher.
S'il les attrapait, ils avaient tous peur,
S'il allait parfois se retourner
Taquenet les empoignerait
Pour leur donner à chacun leurs
affaires.

Les filles, pour le chicaner,
Lui disent : il te faut nous embrasser.
Il rigole, il ne fait pas de manières;
Il se méfie bien un peu,
Il regarde s'il y a quelqu'un
Qui se moque de lui par derrière !



LA CITATION

« Aux langues riches, l'art et le goût; aux langues riches, le luxe de l'érudition et la profusion du synonyme. Aux langues pauvres, la vivacité de l'expression et le pittoresque de l'image; aux langues pauvres, la poésie. Choisissez et n'excluez pas : il y en a pour tout le monde. »

*Charles Nodier, Notions élémentaires de linguistique, Paris, Renduel, 1834, p. 251.
Citation relevée dans « Le Rapport Amar » de Jérôme Meizoz,
Editions Zoé, 2006, p. 26.*